

LLIBRE DE L'ADMINISTRACIÓ DE SANT MAGÍ (1786-1882) (tercera part, 1838-1843)

Josep M. Llobet i Portella

Per tercer any consecutiu oferim la transcripció d'una part del *Llibre de l'administració de Sant Magí* dels anys 1786-1882. En la present ocasió, el text publicat correspon als anys 1838-1843, un període relativament tranquil situat entre la primera i la segona de les guerres carlines.¹

Durant alguns anys de la primera guerra carlina, l'església de Sant Magí fou usada com a caserna militar, per la qual cosa les funcions religioses de la festa de Sant Magí eren celebrades a l'església de Sana Maria. Aquesta situació encara durava els anys 1838, 1839 i 1840. A les acaballes del mes de juliol de 1841, desocupada militarment l'església, s'iniciaren les obres de rehabilitació per

tornar-la al culte. Així, doncs, aquell any 1841 ja s'hi pogué celebrar la festa de Sant Magí. Abans, però, calgué traslladar la imatge del sant des del temple de Santa Maria, on era de manera provisional, fins a l'església de Sant Magí. Aquest trasllat fou efectuat mitjançant una solemníssima processó, amb més de dos-cents assistents que portaven atxes enceses a les mans. En entrar la processó a l'església de Sant Magí, es cantà un tedèum i sonaren totes les campanes del campanar major de la ciutat.

Restablert el culte a l'església de Sant Magí, la festa del sant recuperà el seu antic esplendor, amb l'assistència d'un gran nombre de fidels. Així ho fa creure la impressió de goigs, estampes i mides i la fabricació d'escapularis durant els anys 1839-1843, tot el qual era ofert als concurrents. Els goigs, les estampes i les mides foren impresos per l'estamper Pau Fitó.² D'aquestes impressions i dels

¹ Dos articles sobre el període anterior es troben publicats a: Josep M. LLOBET I PORTELLA, «Llibre de l'administració de Sant Magí (1786-1882) (primera part, 1786-1815)», *Quaderns Barri de Sant Magí*, 22 (2012), p. 19-26; Íd., «Llibre de l'administració de Sant Magí (1786-1882) (segona part, 1816-1837)», *Quaderns Barri de Sant Magí*, 23 (2013), p. 25-43.

² Pau Fitó regentava la impremta de Josep Casanovas. Més informació a: Josep M. LLOBET I

escapularis se'n feren les quantitats següents: any 1839: 200 goigs, 128 mides i un nombre indeterminat d'escapularis; any 1840: 500 goigs, 200 estampes i 150 mides; any 1841: 2.500 goigs, 150 estampes, 144 mides i 82 escapularis; any 1842: 400 estampes, 150 mides i 52 llibrets sobre la vida de sant Magí; any 1843: un nombre indeterminat de goigs i de mides.

D'altra banda, a partir de l'any 1840, es tornà a anar a Sant Magí de la Brufaganya a buscar l'aigua per tal de ser repartida pels carrers de Cervera durant la celebració de la festa.

També hi ha constància que, els anys 1842 i 1843, el tabernacle, la creu i la bandera de Sant Magí participaren en la processó de Corpus³ i que, els dies de la festa de Sant Magí d'aquells anys, s'enramaren els carrers del barri i es col·locà una vela a la plaça, davant l'església, i, almenys l'any 1843, va ser rifat un anyell a benefici de la festa.

Text documental

Comptes de cargo y data que los capitans e/o los administradors del gloriós màrtir y hermità sant Magí Ramon Falip, Magí Ramon, Felis Portella y Ramon Forges presèntan al senyor degà de la

present ciutat de tot lo per ells cobrat y pagat des del primer diumenge de setembre de 1837 fins al primer diumenge de setembre de 1838, y és lo següent:

Cargo

Són cargo cent sinquanta-nou lliuras, tretse sous y nou [diners], igual cantitat que resta dels comptes de 1837. 159 lliuras, 13 sous, 9 [diners].

Són cargo vint-y-tres lliuras, dotse sous y sis [diners] del que se ha tret de la vinya que la dita administració poseix a carta de gràcia y dels fraginals contiguos a la capella, a saver, 5 quarteras de ordiós, venut a 4 lliuras, 2 sous, 6 [diners], y 3 lliuras de la palla. Súman 23 lliuras, 12 sous, 6 [diners].

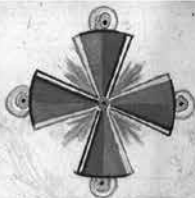
Nota. Ab motiu de que Ramon Tarruella tenia ardentada dita vinya per lo termini de 4 anys y resta devitor de un any y part de altre, a saver, en 1836 pagà a bon compte 7 lliuras, 2 sous, 6 [diners], com és de vèurer en dits comptes, per lo tan resta devitor de 5 lliuras, 15 sous, 6 [diners] y tota la anyada de 1837, que són 12 lliuras, 18 sous, que, junt, súman 18 lliuras, 13 sous, 6 [diners], y, com después de vàrias demandas que se li han fet no se ha pogut cobrar res per ser molt pobre, han resolt los capitans de menar-se dita vinya.

Són cargo tres lliuras, set sous y sis [diners] del producto del blat que se ha arroplegat de caritat captan per los molins de farina que estan al rededor de esta ciutat, lo qual, venut, ha resultat 3 lliuras, 7 sous, 6 [diners].

Són cargo cuarenta-tres lliuras, sis sous y tres [diners], import de las caritats del pa que se ha arr[o]plegat en tot est

PORTELLA, *Bibliografia Cerverina (1633-1978)*, Cervera, Centre Comarcal de Cultura, 1982, p. 27.

³ Hom pot veure: Josep M. LLOBET i PORTELLA, «Ordre de col·locació dels participants en la processó de Corpus (~ 1832)», *Quaderns Barri de Sant Magí*, 18 (2008), p. 79-82.



Ad maiorem Dei gloriam

LLIBRE ELS

comptes de la Ad-
ministració del

Glorios Mr y H.^a

S. M. M. C. I.

Any de 1837.

any, com y també dels cuartos que se han recullit en tots los diumenges de dit any de algunas casas de debots. 43 lliuras, 6 sous, 3 [diners].

Són cargo quatre lliuras, sis sous y tres [diners], import del que se ha recullit per la iglésia parroquial captan ab la vasina en los dias de la novena, missas, ofici y rosari en lo dia del san. 4 lliuras, 6 sous, 3 [diners].

Són cargo una lliura, deu sous, de Ramon Benet, pagès, per la penció del censal que tots anys correspon a dita administració, dexat de Joseph Rius, pagès, de la present ciutat, per la celebració de una missa resada en lo dia del sant, después del ofici, y té pagat dit Benet per lo any 1837. 1 lliura, 10 sous.

Total del cargo, salvo error, 235 lliuras, 16 sous, 3 [diners].

Data

Són data dotse lliuras, dibuit sous, al senyor Joseph Minguella, procurador de la reverent comunitat, per lo censal que la administració correspon tots anys a la expresada cominitat, y té cobrat dit procurador fins a 1835, ab recibo de número primer. 12 lliuras, 18 sous.

Són data quinse sous al reverent Miquel Farré, prebere, per la limosna de la missa resada per Joseph Rius, después del ofici solemne, en lo dia del sant, ab recibo de número 2. 15 sous.

Són data sinch lliuras, dibuit sous y nou [diners] al reverent doctor don Anton Boher, prebere y boser de la reverent comunitat, per haber celebrat esta lo ofici solemne en lo dia del sant, ab recibo de número 3. 5 lliuras, 18 sous, 9 [diners].

Són data nou lliuras al senyor Magí Fabregat, colector de la capella de música, per haber cantat lo ofici solemne y rosari en dit dia, ab recibo de número 4. 9 lliuras.

Són data onse lliuras, buit sous y onse [diners] al senyor Bonaventura Codina, cerer, per lo import de tota la cera gastada en dita administració en tot lo any, com és novena, festa, la que se dóna als forns en Nostra Senyora de Candelero, profesó de Corpus y la que se gasta entre any en los dos ciris que créman devan la imatge sertas ocasions totas las festas del any, ab recibo de número 5. 11 lliuras, 8 sous, 11 [diners].

Són data set sous y sis [diners] al senyor Mariano Morell, sacristà de la obra de la iglésia, per son dret y salari de compòndrer la enramada, en lo altar mayor, en lo dia del sant, y demás fenyas pròpias de son ofici, ab recibo de número 6. 7 sous, 6 [diners].

Són data una lliura, diset sous, a Joan Argelich, campaner, per haber tocat las campanas en la festa, ab recibo de número 7. 1 lliura, 17 sous.

Són data sis sous a Ramon Constans per haber cridat la festa y novena del sant, ab recibo de número 8. 6 sous.

Són data quatre lliuras, deu sous, al reverent Anton Miró, prebere, per la limosna del sermó y explicació dels misteris en lo rosari, ab recibo de número 9. 4 lliuras, 10 sous,

Són data quatre sous per lo import dels secalls per refrescar lo predicador. 4 sous.

Són data una lliura, deu sous, per refrescar los que segaren y bateren la vinya y fraginals del sant. Tots los demás

traspaguen y total el cargo..... 594 1 544.

Resumen General 1837.

Cargo..... 2194 945.

Data..... 594 1 544.

Resta á favor del N.º... 1594 1 349.

Cuenta 30 Setbre 1837.

Vista los presentes Comptos 1832 fins á 1837 inclusive, y habien cumplido lo qd. S. E.º. manda en los decretos 1.ª Vitta 1.ª de Julio 1833, y estan por otra parte el tor corriente, los apruevan y firman.

Domingo Colera, Pte. Deza interino.

Comptes de cargo y data qd. los Capitanes eo los Administradores El Sr. Martin y Hermita S.º Magi Ramon Fallo, Magi Ramon, Felix Tortella, y Ramon Torreg. presentan al Sr. Deza de la present Ciudad de tot lo por ellos cobrar y pagat des del 1.º Diuense de Setbre 1837, fins al 1.º Diuense de Setbre 1838, y es lo sequent.

CARGO.

Un cargo cent cinquanta nou lliuras tette sou y nou igual cantidad qd. resta del compas 1837..... 1594 1 342.

Un cargo vint y tres lliuras dosc sou y sis el qd. se ha por de la Vitta qd. la dita Administracio por lo qd. á cargo de gracia, y del Fraginals contiguos á la Capella, á saber, 595 2 or. Dios venut á 44 246, y 34 4 de la Palla humana..... 234 1 246.

Nota. Ab motivo de qd. Ramon Tarruella tenia arrendada da dita Vitta per lo termini de 4 anys, y resta devitor de un any y part de altre, á saber en 1836 pagó á bon compas 74 246, con es de valer en din comptes, per lo tant

15834 693.

gastos de ditas terras, com és llaurar, sembrar, segar y bàtrer y demás fenyas, se ha fet tot de caritat per lo san, com y també la sembradura que s'i esmersà. 1 lliura, 10 sous.

Són data una lliura, onse sous y sis [diners] als portans del tabernacle del sant en la festa de Corpus per refrescar, com se acostuma. 1 lliura, 11 sous, 6 [diners].

Són data tres lliuras, dotse sous, als forners de la present ciutat per los rals que se'ls dóna, com se acostuma, en las dos Pascuas, a fi de que tinguian cuidado en conduir las caritats del pa que fan las donas cuan pàstan. 3 lliuras, 12 sous.

Són data tres sous y nou [diners] que ha importat lo guix gastat en tapar un deso en una de las casas del barri, a hon y ha alguns trastes de Sant Magí, a fi de ser salvats. 3 sous, 9 [diners].

Són data onse sous y tres [diners] que lo govern exegí per un préstamo de blat y ordi per rahó de la vinya, ab recibo de número 10. 11 sous, 3 [diners].

Són data set sous y sis [diners] que lo mateix govern manà pagar una tersa de catastro y per rahó de la vinya, ab recibo de número 11. 7 sous, 6 [diners].

Total de la data, salvo error, 55 lliuras, 1 sou, 2 [diners].

Resumen general de 1838:

Cargo: 235 lliuras, 16 sous, 3 [diners].

Data: 55 lliuras, 1 sou, 2 [diners].

Resta a favor del san: 180 lliuras, 15 sous, 1 [diner].

Cervera, 30 [de] setembre de 1838.

Per no saber de escriurer los capitans tras referits, en sa comició, firma,

Silvestre Boixadé, prebere.

Vistos y exsaminats los antecedentes comptes, ab sos documents justificatius, se han encontrat legals y verdaders y, en sa virtud, se apròbant y autorísan, firman-los de pròpia mà.

Cervera, 8 [de] octubre de 1838.

Pere Domènech y Roca, prebere y degà interino.

Comptes de cargo y data que los capitans e/o los administradors del gloriós màrtir y hermità sant Magí Ramon Falip, Magí Ramon, Felis Portella y Ramon Forges presentan al senyor degà de la present ciutat de tot lo per ells cobrat y pagat des del primer diumenge de setembre de 1838 fins al primer diumenge de setembre de 1839, y és lo següent:

Cargo

Són cargo cen huitanta lliuras, quinse sous y un diner, igual cantitat que resta dels comptes de 1838. 180 lliuras, 15 sous, 1 [diner].

Són cargo vint-y-cuatro lliuras, tres sous y nou [diners] del producto de la vinya que dita administració poceix, a saber, 5 quarteras [de] blat, venut a 4 lliuras, 6 sous, 3 [diners], la cuartera, són 21 lliuras, 11 sous, 3 [diners], y 2 lliuras, 12 sous, 6 [diners], del producto de la palla de dita batuda venuda, que, junt, són 24 lliuras, 3 sous, 9 [diners].

Nota. Els fraginals contiguos a la capella, est any, no estàvan sembrats.

Són cargo cuarenta-sinch lliuras,

dos sous, procedens del producte del pa arroplegat en los forns en tot lo present any y caritat ab metàlich de alguns debots que en tots los diumenges fan al sant, y són 45 lliuras, 2 sous.

Són cargo quinse lliuras, quatre sous y sinch [diners] procedens del que se ha recullit captan ab la vasina per la iglésia parroquial en tots los dias de la novena, festa y missas en lo dia del sant, com y també en lo santíssim rosari del expresat dia. 15 lliuras, 4 sous, 5 [diners].

Són cargo tres lliuras de Ramon Benet per dos pencions del censal que tots anys correspon a dita administració per la missa de 12 horas, dexada de Joseph Rius, en lo dia del sant, y té pagat dit Ramon Benet per 1838 y 1839. 3 lliuras.

Total del cargo de 1839, 268 lliuras, 5 sous, 3 [diners].

Data

Són data sinch lliuras, dinou sous y nou [diners] al reverent doctor don Anton Boher, prebere y bocer de la reverent comunitat de preberes de esta ciutat, per lo ofici solemne cantat en lo dia del sant, ab recibo de número 1. 5 lliuras, 19 sous, 9 [diners].

Són data dibuit sous y nou [diners], al reverent Silvestre Boixadé, prebere, per haber cuidat de fer celebrar la missa de 12 horas fundada per Joseph Rius al reverent Miquel Farrer, limosna 15 sous, y 3 sous, 9 [diners], al reverent doctor don Anton Boher, prebere, de penalitat per haber dit missa primera per major lluïmén per la festa, aplican-se la missa per ell, y consta ab recibo de número 2. 18 sous, 9 [diners].

Són data dotse lliuras, set sous y set

[diners] al senyor Bonaventura Codina, cerer, per lo import de la cera presa en sa botiga y gastada en tot lo any per dita administració, y consta de compte y recibo de número 3. 12 lliuras, 7 sous, 7 [diners].

Són data quatre lliuras, deu sous, al reverent doctor don Domingo Miralles, prebere y canonge del Lladó, per lo sermó y explicació dels misteris en lo santíssim rosari, en lo dia de la festa, ab recibo de número 4. 4 lliuras, 10 sous.

Són data set sous y sis [diners] al senyor Mariano Morell, sacristà, per son dret y compòndrer la enramada al altar mayor de la parroquial, ab recibo de número 5. 7 sous, 6 [diners].

Són data dinou lliuras, dos sous y sis [diners] a Mateu Golferichs, procurador de la capella de música de la present ciutat, per haber esta tocat a la novena, ofici solemne y rosari en dita festa, ab recibo de número 6. 19 lliuras, 2 sous, 6 [diners].

Són data dos lliuras, dibuit sous y tres [diners] a Joan Argelich, campané, per los tochs acostumats en la novena, ofici y rosari de la festa, ab recibo de número 7. 2 lliuras, 18 sous, 3 [diners].

Són data sis sous al Ramon Constans, cridadó, per haber cridat la novena y festa del sant, ab recibo de número 8. 6 sous.

Són data dos lliuras, catorse sous y quatre [diners] al senyor Pau Fitó, estamper, per lo import de la impreció de 200 goigs y 128 midas, ab recibo de número 9. 2 lliuras, 14 sous, 4 [diners].

Són data sis lliuras, dos sous, al senyor Eudal Gimbert, botiguer, per lo import de tafetans, ceda [y] escot per midas y escapularis de pres en sa botiga, ab recibo

de número 10. 6 lliuras, 2 sous.

Són data quinze sous per lo import del refresch al predicador y demás ajudans de la enramada. 15 sous.

Són data dos lliuras, setse sous, als forners de la present ciutat per los dos rals que se'ls dóna a cada un de ells en las dos pascuas de Nadal y Resurrecció a fi de que cúidian de conduir las caritats que fan al sant las donas cuan pàstan. 2 lliuras, 16 sous.

Són data una lliura, diset sous y sis [diners], import del refresch que se dóna als portans del tabernacle del sant en la profesó general de Corpus. 1 lliura, 17 sous, 6 [diners].

Són data sis sous, import que ha costat la citació de Ramon Benet per no bolear pagar la penció que tots anys està de evicció a la administració per la celebració de la missa de Joseph Rius. 6 sous.

Són data una lliura, deu sous y nou [diners] per lo import de sembrar la vinya pròpia de dita administració. 1 lliura, 10 sous, 9 [diners].

Total de la data de 1839, 62 lliuras, 11 sous, 11 [diners].

Resum general de 1839:

Cargo: 268 lliuras, 5 sous, 3 [diners].

Data: 62 lliuras, 11 sous, 11 [diners].

Resta a favor del sant: 205 lliuras, 13 sous, 4 [diners].

Cervera, 29 [de] setembre de 1839.

Per no saber de escriurer los capitans tras referits, per sa comició, firma los presents comtes,

Silvestre Boixadé, prebere.

Vistos y examinats los presedents comptes, ab sos documents justificatius, se apròban, per ser legals y conformes, y se autorísan, firman-los de mà pròpia.

Cervera, 10 [de] octubre de 1839.

Pere Domènec y Roca, prebere y degà interino.

Comptes de cargo y data que los capitans e/o los administradors del gloriós màrtir y hermità sant Magí Ramon Felip, Magí Ramon, Felis Portella y Ramon Forges presentan al senyor degà de tot lo per ells cobrat y pagat des del primer diumenge de setembre de 1839 fins a igual dia y mes de 1840 en orde a dita administració, y és lo següent:

Cargo de 1840

Són cargo dos-centas sinch lliuras, tretse sous y quatre [diners], igual cantitat que réstan dels comptes a favor de la administració del any 1839. Són 205 lliuras, 13 sous, 4 [diners].

Ítem, las són trenta-buit lliuras, tretse sous y tres [diners] procedens de las caritats del pa que se recúllan en los forns y demás limosnas que dónan vârios devots en tots los diumenges del any. 38 lliuras, 13 sous, 3 [diners].

Ítem, las són vint-y-buit lliuras, onse sous y deu [diners] procedens de las plegas ab la vasina, captan per la iglésia parroquial al dia de la festa y novena del sant, com y també plegas de la aygua pròpia de la font de la Brufaganya, que est any se anà a buscar, lo que, junt, suma 28 lliuras, 11 sous, 10 [diners].

Ítem, las són catorse lliuras, un sou y

tres [diners] del producte de la vinya que poceix a carta de gràcia la administració, a saber, 12 lliuras per lo valor de 4 quarteras de ordiós cullit en dita vinya y venut a 3 lliuras la quartera, y 2 lliuras, 1 sou, 3 [diners], del producte de la palla de dit ordiós venuda. 14 lliuras, 1 sou, 3 [diners].

Nota. Los fraginals contiguos a dita capella y propis de la mateixa est any no foren sembrats a causa de las turbulèncias dels temps y, de consegüent, no se trau cargo de ells.

Són cargo sinch lliuras, quinse sous y sis [diners] de Ramon Tarruella per lo cumpliment del arrendament de la ya sitada vinya del any 1836, que queda debitor, restan encara devitor de tot lo arrendament de 1837, com tot és de bèurer en los comptes de dits anys. 5 lliuras, 15 sous, 6 [diners].

Nota. En lo primer de agost de dit any, se arrendà de nou la ya sitada vinya a Ramon Felip, pagès, altre dels capitans, en ordre primer, per preu de 12 lliuras, 18 sous, cada any, com consta en los pactes que se guàrdan en dita administració.

Ítem, las són una lliura, deu sous, de Ramon Benet per la penció a la missa de 12 horas, fundada per Joseph Rius, en lo dia del sant, y té pagat per 1840. 1 lliura, 10 sous.

Total del cargo de 1840, salvo error, 294 lliuras, 5 sous, 2 [diners].

Data de 1840

Són data sinch lliuras, tretse sous y nou [diners] al reverent boser de la reverent comunitat de preberes de esta ciutat per lo ofici solemne en la parroquial en lo dia del sant, ab recibo de número 1. 5 lliuras,

13 sous, 9 [diners].

Ítem, las són quatre lliuras, deu sous, al molt reverent doctor Pere Barri, provincial dels pares dominicos, per la limosna del sermó y explicació dels misteris en lo rosari a la tarde, ab recibo de número 2. 4 lliuras, 10 sous.

Ítem, las són dinou lliuras, dos sous y sis [diners] al reverent Ramon Periu, com a procurador de la capella de música, per haber esta tocat a las funcions del ofici, rosari y novena, ab recibo de número 3. 19 lliuras, 2 sous, 6 [diners].

Ítem, las són nou lliuras, quinse sous, al senyor Mateu Golferichs, procurador de la música del carrer o de ben, per haber esta asistit a las funcions de la aygua, a saber, acompanyar esta cuan arriba de la Brufaganya fins a la iglésia, en la vigília del sant, y, en lo dia de dit sant, pasejar-la per tota la ciutat de bon matí, com se acostuma, ab recibo de número 4. 9 lliuras, 15 sous.

Ítem, las són quinse sous al reverent Silvestre Boixadé, prebere, per haber est cuidat de fer celebrar la missa de 12 horas dexada de Joseph Rius, ab recibo de número 5. 15 sous.

Ítem, las són quatre lliuras, dotse sous y sis [diners] al senyor Bonaventura Codina, cerer, per lo valor de la cera a ell presa en tot lo any per dita administració, ab recibo de número 6. 4 lliuras, 12 sous, 6 [diners].

Ítem, las són tres lliuras, deu sous y deu [diners] a Joan Argelich, campané, per los tochs de la novena y festa del sant, ab recibo de número 7. 3 lliuras, 10 sous, 10 [diners].

Ítem, las són sis sous a Ramon Constans per haber cridat la festa y novena del sant, ab recibo de número 8. 6 sous.

Ítem, las són set sous y sis [diners] al senyor Mariano Morell, sagristà de la obra de la iglesia parroquial, per son dret y compòndrer la enramada, en lo altar major de dita parroquial, en la expresada festa, ab recibo de número 9. 7 sous, 6 [diners].

Ítem, las són set lliuras, deu sous, al senyor Pau Fitó, impresor, per lo valor de imprimir 500 goitg[s], 200 estampas y 150 midas, ab recibo de número 10. 7 lliuras, 10 sous. [diners].

Ítem, las són tres lliuras, sis sous y tres [diners] per la compra de 50 canas de galonet per midas, a 6 cuartos la cana. 3 lliuras, 6 sous, 3 [diners].

Ítem, las són dotse lliuras, dibuit sous, al senyor Francisco Domènech, procurador de la reverent comunitat, per la penció del censal que correspon a esta la administració, y té pagat dit Domènech per 1836, ab recibo de número 11. 12 lliuras, 18 sous.

Ítem, las són una lliura, diset sous y sis [diners] per los trevalls de podar la vinya y virvar-la y jun una peseta per refrescar los que la segaren gratis a favor del sant, lo que, junt, 1 lliura, 17 sous, 6 [diners].

Ítem, los són set sous y sis [diners] per un remiendo y guix gastat per compòndrer la teulada de la capella. 7 sous, 6 [diners].

Ítem, las són una lliura, buit sous, per lo import dels rals que se donan als forns en las dos pascuas de Nadal y Resurrecció per lo treball de recullir las caritats del pa que algunas debotas, cuant pàstan, fan al sant, y per la de Nadal solamens, pues

que en la de Resurrecció no se'ls dóna per no haber recullit ninguna de ellas. 1 lliura, 8 sous.

Ítem, las són una lliura, dinou sous y tres [diners] per lo import del refresch als portans del tabernacle en la festa del Corpus, com se acostuma. 1 lliura, 19 sous, 3 [diners].

Ítem, las són dos lliuras, set sous y nou [diners] per lo import del gasto de anar a buscar la aygua a la Brufaganya, a saber, import del ordi que se donà als animals, compra de un canti y refresch als que, ab música, la pàsan per las casas en tota la ciutat en la matinada del dia del sant. 2 lliuras, 7 sous, 9 [diners].

Ítem, los són catorse sous y sinch [diners] per lo import del refresch al reverent pare predicador, assistens en lo ofici y demás companys o caapitans [sic]. 14 sous, 5 [diners].

Total de la data de 1840, salvo error, 81 lliuras, 1 sou, 9 [diners].

Resumen general de 1840:

Cargo: 294 lliuras, 5 sous, 2 [diners].

Data: 81 lliuras, 1 sou, 9 [diners].

Resta a favor del sant: 213 lliuras, 3 sous, 5 [diner].

Cervera, 30 [de] setembre de 1840.

Per no saber de escriúrer los tras referits capitans, firma los presents comptes, per comició,

Silvestre Boixadé, prebere.

Vistos y aprobats los antesedents comptes, ab la justificació dels corresponents recibos, se autorísan y

fírman de pròpia mà.

Cervera, 12 [de] octubre de 1840.

Pere Domènech y Roca, prebere y degà interino.

Comptes de cargo y data que los capitans e/o los administradors del gloriós màrtir y hermità sant Magí Ramon Falip, Magí Ramon, Felis Portella y Ramon Forges presèntan al senyor degà de la present ciutat de tot lo per ells cobrat y pagat per dita administració en tot est any 1841, des del primer diumenge de setembre de 1840 fins al segon diumenge de dit mes de 1841, y és com se segueix:

Nota. Respecte de haber cesat ya las [sic] calamitosos temps de guerra en què tan injustamén nos anequilà y oprimí en estos pasats anys, per motiu de la cual lo govern dexà avandonat y convertit en un quartel de soldats y cristins la iglésia del gloriós màrtir y hermità sant Magí, quedan aquesta enteramén vilipendiada y destrosada, no menos que afeada de sa antigua hermosura, habén-se tingut, per lo mateix, de trasladar la imatge a la parroquial, a hon estigué tots estos anys, celebran allí la missa y resant lo rosari tots los días, fundat per lo quòndam Joseph Segarra, animats los devots de tornar a tributar los divinos cultos àcia son protector en sa pròpia capella, determinaren, junt ab los capitans, enpèndrer la recomposició de dita iglésia, obtinguda la llicència del molt reverent senyor degà, il·lustre ajuntamén y senyor governador, no menos que facultat del il·lustríssim senyor vicari general de Solsona per venir-la de nou. A últims, pues, de juliol, se donà principi, ab gran ardor, a la recomposició de dita iglésia,

no cesant més fins a tenir-la concluïda y celebrar, ab tota solemnitat, la festa del gloriós màrtir en la mateixa iglésia, en la cual se tornà sa respectuosa imatge ab solemníssima profesó, acompanyan-la més de dosentas achas, la que féu lo curs, antes, per tota la ciutat, com acostúman las demás, y, al entrar en sa nova capella, se entonà un solemne tedèum, tocan totas las campanas del campanà mayor, y, luego, se comensà lo ofici y demás, com se expresa en los següents comptes.

Cargo de 1841

Són cargo docentas tretse lliuras, tres sous y sinch diners, igual cantitat que resta a favor del san dels comptes antanors de 1840. 213 lliuras, 3 sous, 5 [diners].

Són cargo cuarenta-sinch lliuras, tres sous y nou [diners] procedens de las caritats del pa se recull en los forns y limosnas que ab metàl·lich fan alguns devots als diumenges del any. Són 45 lliuras, 3 sous, 9 [diners].

Són cargo sexanta-una lliura, deu sous y tres [diners] procedens de las aplegas ab la vacina per la iglésia pròpia del sant y ciutat en la vigília del sant y en lo dia cuan se pasa la aygua per las casas de la mateixa, com se acostuma. Són 61 lliura, 10 sous, 3 [diners].

Són cargo dotse lliuras, dibuit sous, procedens del arrendamén de la vinya que la administració poseix a carta de gràcia, la cual té arrendada Ramon Falip, pagès, y té pagat per lo primer any, tenin-la arrendada per lo termini de 4 anys. 12 lliuras, 18 sous.

Són cargo set lliuras, deu sous, procedens de la aplega del blat per los

molins del alrededor de la present ciutat, com y també del que se ha cullits als dos fraginals propis del san, a saber, de la aplega per los molins se ha recullit 9 quartans y en los dos fraginals se ha cullit 1 quartera, 3 quartans, lo que, junt, súman 2 quarteres. Y, venudas a rahó de 3 lliuras, 15 sous, són 7 lliuras, 10 sous.

Són cargo una lliura, deu sous, de Ramon Benet per la penció del censal, de part de Joseph Rius, per la missa de 12 horas en lo dia del sant, y té pagat per 1481. 1 lliura, 10 sous.

Total del cargo, salvo error, 341 lliuras, 15 sous, 5 [diners].

Nota. A més del cargo ab metàl·lich que se aplegà est any, com se acava de notar, en lo cual alguns particulars devots donaren limosnas vastan crescudas per motiu del gasto extrahordinari de la recomposició de la iglésia y traslació a ella del gloriós màrtir sant Magí, per lo mateix motiu donaren també altres devots limosnas ab efectes y trevallaren de valde. A saber:

De guix se recullí per dita obra 14 quarteras.

De rajolas, 300.

De mahons, 80.

Jornals de mestre de casas de valde, 6.

De fusté, 2.

Ab alguns efectes fets de estos també [de] valde, com y també de serrallé.

Data de 1841

Gastos de la recomposició de la iglésia

Són data setse lliuras, deu sous, a

Joseph Florensa, mestre de casas, per 22 jornals a 15 sous, ab recibo de número 1. 16 lliuras, 10 sous.

Són data catorse lliuras, sinch sous, a Ramon Falip, com a mestre de casas y fer de sobreestan, per 19 jornals a 15 sous, ab recibo de número 2. 14 lliuras, 5 sous.

Són data tres lliuras, quinse sous, a vàrios jornalers per 8 jornals de manobra a 5 vintidosos quiscunt. 3 lliuras, 15 sous.

Són data tres lliuras, quinse sous, a altres per 10 jornals de ídem a 7 sous, 6 [diners]. 3 lliuras, 15 sous.

Són data dos lliuras, sinch sous, a Francisco Bosch per arrencar lo guix de beta per enblanquinar la capella, ab recibo de número 3. 2 lliuras, 5 sous.

Són data quatre lliuras, dos sous y sis [diners] a vàrios guixaires per la compra de 11 quarteras de guix per dita obra. 4 lliuras, 2 sous, 6 [diners].

Són data sinch lliuras, catorse sous y quatre [diners] a Joseph Inglès per lo valor de quatre vigas, com se expresa en son recibo de número 4. 5 lliuras, 14 sous, 4 [diners].

Són data sinch lliuras, onse sous y tres [diners] a Magí Jané, fusté, per sos trevalls enpleats per dita obra, com consta de compte y recibo de número 5, a més de lo que féu gratis per lo san. 5 lliuras, 11 sous, 3 [diners].

Són data quatre lliuras, quinse sous, per lo refresch als mestres de casas y demás que, ab llicència del reverent senyor degà, treballaren en tots los días de festa gratis, des de que se comensà la obra fins a la conclusió, 4 lliuras, 15 sous.

Són data dibuit sous y sis [diners] al senyor Ramon Llobet per oli de llinosa y mangra per pintar las portas de dita capella y calaxera de la sagristia, ab recibo de número 6. 18 sous, 6 [diners].

Són data una lliura, dibuit sous y nou [diners] per lo valor dels claus nesaris per dita obra, tins y pinsells gastats per pintar la faixa a la expresada capella, com y també import del correu que costà lo memorial despachat del senyor vicari general de Solsona per beneir la ya sitada capella, que, junt, súman 1 lliura, 18 sous, 9 [diners].

Total gastat per la recomposició de la capella, 63 lliuras, 10 sous, 4 [diners].

Gastos per la festa

Són data deu lliuras, diset sous y tres [diners] al reverent Pere Domènech y Benach, com a bocer de la reverent comunitat, per haber assistit esta a la profesó y ofici solemne en lo dia del sant, ab recibo de número 1. 10 lliuras, 17 sous, 3 [diners].

Són data sinch lliuras al senyor Bonaventura Codina, cerer, per lo valor de la cera a ell presa y gastada en tot lo any per dita administració, ab recibo y compte de número 2. 5 lliuras.

Són data vint-y-una lliura, set sous y sis [diners] al senyor Manuel Farré, procurador de la capella de música, per haber esta cantat en la novena, tedèum, ofici y rosari en la festa del san, ab recibo de número 3. 21 lliura, 7 sous, 6 [diners].

Són data quatre lliuras, deu sous, al molt reverent doctor Pere Barri, provincial dels pares dominicos y catredàtich jubilat, per lo sermó y explicació dels misteris en

lo santíssim rosari en dita festa, ab recibo de número 4. 4 lliuras, 10 sous.

Són data sis lliuras, quatre sous y tres [diners] a Joan Argelich per haber est tocat las campanas del campanar major en los tochs acostumats en dita festa y vigília, com y també tocar-las totas al entrar la imatge en sa capella y duran lo tedèum que se cantà ans del ofici, ab recibo de número 5. 6 lliuras, 4 sous, 3 [diners].

Són data set sous y sis [diners] al Ramon Constans, cridadó, per haber cridat la novena y festa del sant, ab recibo de número 6. 7 sous, 6 [diners].

Són data quinse sous al reverent Miquel Farré, prebere, per la limosna de la celebració de la missa de 12 horas, en lo dia del sant y en sa capella, dexada de Joseph Rius, ab recibo de número 7. 15 sous.

Són data vint-y-dos lliuras, sis sous y tres [diners] al senyor Manuel Farré, com a procurador de la capella de música que se diu de ben, per haber esta tocat, tota, al vaixar la aygua de la Brufaganya des del Capcorral en la capella del sant, al cridar la festa per la ciutat, al portar la aygua per las casas al matí del dia del sant y, finalmén, assistit y tocat en la profesó, ab recibo de número 8. 22 lliuras, 6 sous, 3 [diners].

Són data dinou sous y deu [diners] a la senyora Josepfa Formiguera per lo gasto y treball de compòndrer y planxar la roba de la sagristia, ab recibo de número 9. 19 sous, 10 [diners].

Són data una lliura, dos sous y sis [diners] a Eulària Gotsemps per lo valor de sogas y cordills nesaris per las llàntias y salamons, ab recibo de número 10. 1

lliura, 2 sous, 6 [diners].

Són data dos lliuras, tretse sous, al senyor Indalècio de Torres per lo valor de la sinta a ell presa per midas, ab recibo de número 11. 2 lliuras, 13 sous.

Són data sinch lliuras, tres diners, a Pere Berenguer y menors per lo valor del galó y escot, com y també cotó ampercalat per escapularis del sant, ab recibo de número 12. 5 lliuras, 3 [diners].

Són data sinch lliuras, dotse sous y sis [diners] al senyor Pau Fitó, impresor, per lo valor y paper de imprimir 2.500 goitgs, 150 estampetas, 144 midas y 82 escapularis, ab recibo de número 13. 5 lliuras, 12 sous, 6 [diners].

Són data dos lliuras, sinch sous, per la compra de 12 cantis grans per anar a buscar la aygua a la Brufaganya. 2 lliuras, 5 sous.

Són data una lliura, onse sous y sis [diners] per 3 jornals a 10 sous, 6 [diners], de anar a buscar la enramada y segar los junchs per la festa. 1 lliura, 11 sous, 6 [diners].

Són data tres lliuras, deu sous y nou [diners] per lo gasto del refresch al predicador y assistens en lo altar y a tots los demés que ajudaren per compòndrer la festa, com se acostuma. 3 lliuras, 10 sous, 9 [diners].

Són data dotse lliuras, dibuit sous, als capitans nous per satisfacer las pencions del censal que esta administració presta tots anys a la molt reverent comunitat de preberes de esta ciutat, y consta de recibo de número 14. 12 lliuras, 18 sous.

Són data dos lliuras, buit sous y nou

[diners] per lo valor de una quartera de ordi que gastaren los animals que anaren gratis a buscar la aygua a la Brufaganya, pues que no se dóna més que lo gasto dels animals. 2 lliuras, 8 sous, 9 [diners].

Són data dos lliuras, sinch sous, per lo gaso del refresch que se dóna als portans del tavernacle que van a la profesó de Corpus, com se acostuma. 2 lliuras, 5 sous.

Són data dos lliuras, setse sous, import dels rals que se donan als forns en las dos Pascuas per lo treball de recullir las caritats del pa que fan al sant algunas donas cuan pàstan. 2 lliuras, 16 sous.

Total de la data, gastos per la festa, salvo error, 114 lliuras, 10 sous, 10 [diners].

Total de las datas:

Recomposició de la capella; 63 lliuras, 10 sous, 4 [diners].

Festa: 114 lliuras, 10 sous, 10 [diners].

Total, junt: 178 lliuras, 1 sou, 2 [diners].

Resumen general de 1841:

Cargo: 341 lliuras, 15 sous, 5 [diners].

Data: 178 lliuras, 1 sou, 2 [diners].

Resta: 163 lliuras, 14 sous, 3 [diners], a favor del sant.

Cervera, 30 [de] setembre de 1841.

Per no saber de escriürer los tras referits capitans, firma los presents comptes, per comició,

Silvestre Boxadé, prebere.

Vistos y examinats los antecedentes

comptes y trobats legals, ab los corresponents recibos, se apròban y autorísan, firman-los de mà pròpia.

Cervera, 20 [de] octubre de 1841.

Pere Domènech y Roca, prebere y degà interino.

Comptes de cargo y data que los capitans e/o administradors del gloriós màrtir y hermità sant Magí Francisco Fabregat, Miquel Castells, Ramon Forges y Joseph Balsells presèntan de tot lo per ells cobrat y pagat des del segon diumenge de setembre de 1841 a igual mes y dia de 1842, y són com se segueix:

Cargo

Són cargo cent sexanta-tres lliuras, catorse sous y tres [diners], igual cantitat que resta a favor de Sant Magí en los comptes de 1841. 163 lliuras, 14 sous, 3 [diners].

Ítem, las són dotse lliuras, dibuit sous, de Ramon Falip, de quals, en 1841, se'n fa cargo y data y servint-li a est per lo primer any del arrendament de la vinya pròpia del sant, que dit Ramon Falip arrendà, per lo termini de 4 anys, a 12 lliuras, 18 sous, cada any, com consta dels pactes. 12 lliuras, 18 sous.

Ítem, las són cuarenta-tres lliuras, procedents de las caritats del pa recullit en tot lo present any en los forns de la present ciutat e, igualment, de las que, ab metàl·lich, fan als diumenges algunts devots. 43 lliuras.

Ítem, las són sinquanta-una lliura, deu sous y set [diners] procedents de las aplegas ab la basina captan per la iglésia pròpia del sant y ciutat en la novena,

vigíla y festa del sant. 51 lliura, 10 sous, 7 [diners].

Ítem, las són onse lliuras, sinch sous, procedents de la cullita del blat dels dos fraginals propis del sant e, igualment, del recullit captan per los molints dels alrededores de la ciutat, a saver, cullit en los fraginals, 2 quarteres, 9 cuartans, y recullit en los molints, 3 cuartans, lo que, junt, venut a 3 lliuras, 15 sous, la cuartera, 11 lliuras, 5 sous.

Ítem, las són sis lliuras de Ramon Tarruella, a bon compte de las 12 lliuras, 18 sous, en què està devitor, corresponents del arrendament de la a dal citada vinya y per lo últim any que la tingué arrendada, que fou en 1837. Vide los comptes de 1834, 35, 36 y 37. 6 lliuras.

Ítem las són una lliura, deu sous, de Ramon Benet, pagès, per la penció del censal que tots anys presta a Sant Magí, dexat de Joseph Rius, per la celebració de la misa després del ofici en lo dia del sant, y té pagat per 1842. 1 lliura, 10 sous.

Ítem, las són vint-y-buit lliuras, deu sous, procedents de la venda dels pints que se compraren per la enramada del barri de Sant Magí. 28 lliuras, 10 sous.

Total del cargo, 318 lliuras, 7 sous, 10 [diners].

Data

Són data cent sexanta-tres lliuras, catorse sous y tres [diners], igual cantitat que restà a favor del sant pasats comptes en 1841, quals, ab consentiment de tots los capitans de aquell any y del present, se dexaren a Ramon Falip, capità que fou en orde primer en dit 1841, per socórrer sas necessitats y sortir de vàrios apuros a

causa dels calamitosos temps, y ditas 163 lliuras, 14 sous, 3 [diners], se li dexaren gratuítamen y sents ningunt interès, sols ab la obligació, com és de justícia, de tornar-las a dita administració, y, per no ser-li tan grabós, donant, cada any, per la festa del sant, trenta lliuras als capitans que són y seran, fins y a tan que estíguia resquitat de dit deute, abonant, emperò, tots sos béns, de tot lo que ne firmaren dit Ramon Falip y son fill hereu un devitori, que se acompanya. 163 lliuras, 14 sous, 3 [diners].

Ítem, las són dotse lliuras, quatre sous y tres [diners] al reverent Pere Domènech y Benach, prebere y bocer de la reverent comunitat, a saver, per haber assistit esta y demás drets de la mateixa en la profesó y solemne ofici en la festa de Sant Magí, celebrada en la pròpia capella, 11 lliuras, 9 sous, 3 [diners], y 15 sous al mateix reverent Domènech per la missa resada después del ofici o a las 12 horas, en la mateixa capella y en dit dia, a la intenció y obligacions de Joseph Rius, consta de recibo de número 1. 12 lliuras, 4 sous, 3 [diners].

Ítem, las són quatre lliuras, deu sous, al reverent doctor don Anton Miró, prebere, per la limosna del sermó y explicació dels misteris en la festa del sant, recibo de número 2. 4 lliuras, 10 sous.

Ítem, las són dinou lliuras, onse sous y deu [diners] al senyor Joseph Sobrevila, procurador de la capella de música, per haber esta assistit en las funcions de novena, ofici y rosari en la festa del sant, ab recibo de número 3. 19 lliuras, 11 sous, 10 [diners].

Ítem, las són tretse lliuras, deu sous,

al mateix per los operaris de música de ben que assistiren en las funcions de cridar la festa, vaixar la aygua, donar-la per la ciutat y profesó, ab recibo de número 4. 13 lliuras, 10 sous.

Ítem, las són quatre lliuras, sis sous y set [diners] a Joan Argelich, campaner, per haber tocat las campanas acostumbradas del campanar major en dita festa, ab recibo de número 5. 4 lliuras, 6 sous, 7 [diners].

Ítem, las són nou sous y quatre [diners] a Ramon Constans, cridadó, per haber publicat per la present ciutat dita festa, com se acostuma, recibo de número 6. 9 sous, 4 [diners].

Ítem, las són quinze lliuras, dibuit sous y quatre [diners] per lo gasto de cera per dita administració en tot lo present any e, igualmén, import del refresch als reverents preberes que assistiren a celebrar la missa en la capella en lo dia del sant, com y també al reverent predicador, com tot se acostuma, consta de 6 recibos de número 7. 15 lliuras, 18 sous, 4 [diners].

Ítem, las són sinch sous y set [diners] al senyor doctor don Bonaventura Rubiol per dorar part de una ala de un dels dos àngels del camaril propis de dita capella del sant, consta de recibo de número 8. 5 sous, 7 [diners].

Ítem, las són tres lliuras, quinze sous, al senyor Joseph Elias, fuster, per fer emplatear de nou unas sacras e, igualment, posar-i los papers y vidres nous (fent gràcia), ab recibo de número 9. 3 lliuras, 15 sous.

Ítem, las són set lliuras, quinze sous y set [diners] al senyor Pau Fitó, impresor, per la compra de 52 librets del resumen

de la vida de sant Magí y per la impreció, junt ab lo paper, de 400 estampas en quart e imprimir 150 midas, com consta de recibo de número 10, 7 lliuras, 15 sous, 7 [diners].

Ítem, las són sinch lliuras, nou sous y nou [diners] al senyor Indalècio de Torres per vàrias cedas, transillas y tafetans per midas y escapularis, ab recibo de número 11. 5 lliuras, 9 sous, 9 [diners].

Ítem, las són set lliuras, deu sous, a Magí Jané, fusté, per unas portas novas a las dos escalas del camaril, apariar los banchs y altres remiendos, ab compte y recibo de número 12. 7 lliuras, 10 sous.

Ítem, las són una lliura, dos sous y sis [diners] a March Barbonet, mestre de casas, per plantar ditas portas y altres remiendos necesaris propis de son ofici, ab recibo de número 13. 1 lliura, 2 sous, 6 [diners].

Ítem, las són cuarenta-tres lliuras al senyor Francisco Domènech, procurador de la reverent comunitat, per paga de las pencions del censal que la administració de Sant Magí p[r]esta tots anys a dita comunitat de 12 lliuras, 18 sous, de penció anual, cual féu gràcia de la tercera part, y tenen pagat per los anys de 1837, 38, 39, 40 y 1841, consta de recibo de número 14. 43 lliuras.

Ítem, són data vint-y-una lliura, onse sous y tres [diners] per la compra de 230 pints, a ral velló quiscunt, per la enramada del barri en la festa del sant. 21 lliura, 11 sous, 3 [diners].

Ítem, las són sis lliuras, quinse sous, per lo valor dels jornals de anar a tallar dits pins, donar refresch als qui-ls portaren e,

igualmente, jornals de segar los junchs per la mateix[a] enramada y treballs de fer dos novas sogas per la vela. 6 lliuras, 15 sous.

Ítem, las són una lliura, tretse sous y onse [diners] per lo gasto de 11 cuartans de ordi que se donà als animals que gràtis anaren a buscar la aygua a la Brufaganya, a rahó de 1 lliura, 17 sous, 6 [diners], la cuartera, y 11 cuartans són 1 lliura, 13 sous, 11 [diners].

Ítem, las són quinse sous al Thomàs Concavella per ajudar a guarnir y desguarnir la enramada de dins de la capella en la festa del sant, 15 sous.

Ítem, las són quinse sous per la compra de una campaneta per tocar en la misa. 15 sous.

Ítem, las són set sous y sis [diners] per la compra de un candelero gros venturer de llautó, necesari per la capella. 7 sous, 6 [diners].

Ítem, las són onse sous y sis [diners] a Francisco Fabregat, sarrallé, per un golfo y una lloba y, a més, golfos nous y demás ferratge de las novas portas de pujar al camaril, condonant al san son major valor. 11 sous, 3 [sic] [diners].

Ítem, són data una lliura, dibuit sous y nou [diners] per lo gasto del refresch als portans del tabernacle, creu y bandera y demás assistens ab acha en la profesó de Corpus, com se acostuma. 1 lliura, 18 sous, 9 [diners]-

Ítem, són data dos lliuras, dotse sous, per los dos rals catalans que se donan als forners per lo treball de recullir las caritats del pa que fan, en lo decurs del any, algunas devotas donas, quant pàstan, al sant, a saver, 2 rals en cada un dels forns

y en cada una de las dos pascuas, advertín que, en la de Nadal, se donaren a 6 forns y, en la de Resurrecció, en 7, que, a 4 sous, 13 forns, són 2 lliuras, 12 sous.

Ítem, són data tres lliuras, deu sous, per jornals de recompòndrer las parets dels fraginals propis del sant, com, igualmén, despedregar-los, y recompòndrer lo pis del portal y del radere de la capella. 3 lliuras, 10 sous.

Ítem, las són una lliura, dibuit sous y sis [diners] per treballs de llaurar, sembrar y eixadar dits fraginals. Lo bàtrer anà per la palla, de la cual no se'n trau cargo. 1 lliura, 18 sous, 6 [diners].

Ítem, las són una lliura, diset sous y sis [diners] per la compra de 6 cuartans de llabor per sembrar dits fraginals, a rahó de 3 lliures, 15 sous, la cuartera. 1 lliura, 17 sous, 6 [diners].

Ítem, las són set sous y sis [diners], limosna de una misa resada en la capella en lo dia dels Sants Reys, ab conceniment de tots los capitans, cual se reconegué necesària. 7 sous, 6 [diners].

[Total de la data,] 347 lliuras, 16 sous, 2 [diners].

Resumen general de 1842:

Data: 347 lliuras, 16 sous, 2 [diners].

Cargo: 318 lliuras, 7 sous, 10 [diners].

Resta: 29 lliuras, 8 sous, 4 [diners], a favor de la data.

Cervera, 15 [de] setembre de 1842.

Cuals vint-y-nou lliuras, buit sous y quatre [diners] quédan a favor dels capitans abax firmats, que réstan en los presents comptes, y, per ser la veritat, o

firma, en nom dels demás capitans,

Francisco Fabregat.

Cervera, 18 [de] octubre de 1842.

Vistos y exsaminats los precedents comptes, ab sos corresponents recibos justificatius, se han trobat legals y arreglats, per lo que se apròban y autorísan y se fírman de mà pròpia.

Pere Domènech y Roca, prebere y degà interino.

Comptes de cargo y data que los capitans tras referits Francisco Fabregat, Miquel Castells, Ramon Forges y Joseph Balsells presèntan de tot lo per ells cobrat y pagat per la administració de Sant Magí des del segon diumenge de setembre de 1842 a igual dia y mes de 1843, y és com se segueix:

Cargo

Són cargo cuarenta-una lliura, sinch sous, procedents de las caritats del pa recullidas en los forns de la present ciutat en tot est any, com y també de las que fan en metàl·lich algunas casas de devots en los diumenges del any. 41 lliura, 5 sous.

Són cargo cincuenta-set lliuras, sis sous y tres [diners] procedents de la basina, captan per la iglésia pròpia de Sant Magí, y en las aplegas de la vigília y festa del mateix per lo carrer y ciutat. 57 lliuras, 6 sous, 3 [diners].

Són cargo sinch lliuras, dotse sous y sis [diners] procedents del blat recullit en los fraginals propis del sant y molins, a saver, dels fraginals cullit 1 quartera, en los molins recullit, captan, 6 cuartans, que, junt, són 1 quartera, 6 cuartans, lo que, venut a 3 lliuras, 15 sous, la quartera, són

5 lliuras, 12 sous, 6 [diners].

Són cargo dotse lliuras, dibuit sous, de Ramon Falip, pagès, per lo segon any del arrendament de la vinya pròpia del sant que arrendà en 1840. 12 lliuras, 18 sous.

Són cargo sexanta lliuras del mateix Ramon Falip, a bon compte per lo que està divent a dita administració. Vide los comptes de 1841 a 1842. 60 lliuras.

Són cargo una lliura, deu sous, de Ramon Benet, pagès, per la penció del censal dexat de Joseph Rius per la misa de 12 horas en lo dia de la festa del sant, y té pagat per 1843. 1 lliura, 10 sous.

Són cargo buit lliuras, catorse sous y sis [diners] que alguns devots donaren de limosna per celebrar un ofici solemne ab música lo endemà del sant, respecte que se encuantra diumenge. 8 lliuras, 14 sous, 6 [diners].

Són cargo buit lliuras, sinch sous, procedents de la rifa de un anyell a benefici del sant. 8 lliuras, 5 sous.

Són cargo sinch lliuras, sinch sous, procedents de la venda del anyell, per haber-lo condonat al sant lo qui lo tragué, en ajuda de cost per compra de unas cortinas de domàs carmesí per lo arch del camaril del sant. 5 lliuras, 5 sous.

Són cargo una lliura, tretse sous y nou [diners] que 5 devots capitans donaren per la compra del a dal expresat domàs. 1 lliura, 13 sous, 9 [diners].

Total del cargo, salvo error, 202 lliuras, 10 sous, 0 [diners].

Data

Són data vint-y-nou lliuras, buit sous

y quatre [diners], igual cantitat que en los comptes de 1842 restaban acceedors a son favor los capitans. 29 lliuras, 8 sous, 4 [diners].

Són data dotse lliuras, un sou y tres [diners] al reverent Pere Domènech y Benach, prebere y bocer de la reverent comunitat, per haber esta assistit en la profesó y ofici solemne en lo dia de Sant Magí celebrat en sa pròpia capella y, a més, haber celebrat lo expresat reverent Domènech la misa resada per Joseph Rius y sas obligacions en las 12 horas en lo mateix dia, consta de recibo de número 1. 12 lliuras, 1 sou, 3 [diners].

Ítem, las són quatre lliuras, nou diners, al mateix per un ofici solemne de 7 preberes y capiscol que, a expensas de alguns devots, se celebrà lo endemà del sant en sa pròpia capella, respecte de ser diumenge o dia de festa, ab recibo de número 2. 4 lliuras, 9 [diners].

Ítem, són data set lliuras, dos sous y sis [diners] al reverent Domingo Portusach, prebere, per la limosna del sermó y explicació dels misteris en lo dia de la festa del sant, cual limosna acordaren donar-li los capitans per lo molt que se lluí y respecte de ser foraster, com consta de recibo 3. 7 lliuras, 2 sous, 6 [diners].

Ítem, las són diset lliuras, buit sous y nou [diners] al senyor Mateu Gulferichs, com a procurador de la capella de música, per haber esta assistit a la novena, ofici y rosari en lo dia del sant, ab recibo de número 4. 17 lliuras, 8 sous, 9 [diners].

Ítem, las són quatre lliuras, deu sous, al mateix per haber tocat la mateixa en lo ofici solemne del endemà del sant, ab recibo de número 5. 4 lliuras, 10 sous.

Ítem, las són nou lliuras, setse sous y deu [diners] al ya citat Golferichs per los operaris músichs que tocaren en las funciones del carrer, a saver, en la crida de la festa, vaixar la aygua, donar-la per la ciutat y profesó en lo dia del sant, ab recibo de número 6. 9 lliuras, 16 sous, 10 [diners].

Ítem, las són quatre lliuras, set sous, a Joan Argelich, campané, per los tochs ab las acostumbradas campanas del campanar major en la festa del sant, ab recibo de número 7. 4 lliuras, 7 sous.

Ítem, las són tretse sous y un diner a Ramon Constans per haber publicat la novena y demás festa del dia del sant e, igualmén, lo ofici solemne del endemà, ab recibo de número 8. 13 sous, 1 [diner].

Ítem, las són quinse lliuras, set sous y dos [diners], import del gasto de la cera presa per dita administració en tot lo present any e, igualment, import del refresch que se donà als reverents preberes que anaren a dir misa a la capella en lo dia del sant, com y també al reverent predicador, com se acostuma, y consta de 4 recibos de número 9. 15 lliuras, 7 sous, 2 [diners].

Ítem, la són sinch lliuras, deu diners, al senyor Ramon Salat, botiguer, per lo balor dels tafetans y sintas per midas per lo dia del sant, ab recibo de número 10. 5 lliuras, 10 [diners].

Ítem, las són quatre lliuras, quatre sous, al senyor Pau Fitó per la impreció de midas y gotgs, junt ab lo valor del paper, ab recibo de número 11. 4 lliuras, 4 sous.

Ítem, las són cinquanta-sis lliuras, catorse sous y quatre [diners] a Jaume

Canela per lo valor del borràs per la vela de Sant Magí, ab recibo de número 12. 56 lliuras, 14 sous, 4 [diners].

Ítem, las són set sous [*sic*] a Magí Jané, fusté, per treballs de compòndrer la campana, ab recibo de número 13. 7 sous, 6 [diners].

Ítem, las són sinch lliuras, sinch sous, per la compra de un anyell per rifar-lo, ab llicència del superior, a benefici de Sant Magí. 5 lliuras, 5 sous.

Ítem, són data una lliura, dotse sous y sis [diners] per lo gasto del ordi que se donà als animals dels que anaren gratis a buscar la aygua a la Brufaganya. 1 lliura, 12 sous, 6 [diners].

Ítem, las són sinch lliuras, dotse sous y quatre [diners], import dels jornals y refresch de segar los junchs, ports y enramar la ciutat y barri en la matinada del sant. 5 lliures, 12 sous, 4 [diners].

Ítem, las són una lliura, sinch sous y tres [diners] per gastos de fil de empalomà, agullas sequeras y refrescar los qui cosiren la nova vela e, igualmén, fer una soga nova per la campana. 1 lliura, 5 sous, 3 [diners].

Ítem, las són quinse sous al Tomàs Concavella per son treball de ajudar a guarnir y desguarnir la enramada de dins de la capella. 15 sous.

Ítem, las són tretse sous y un diner per treballs de arroplegar lo blat dels fraginals, que se trau en cargo. Las demás fenyas de eixadar y llaurar anà gratis. 13 sous, 1 [diner].

Ítem, las són una lliura, quatre sous y nou [diners] als portans del tabernacle, creu y bandera en la profesó de Corpus.

per 7 forns a 84 rous traspagina... 197, 100, 3.
 21160
 Ym Las son deute Mirras dos rous y nou a Joan Codina sacre
 per l'abonament de las Mirras de mas Carment a 2 d'el la casa per las Cerances
 de arch. de Camaril de S. Magi, y treballs de perlas ab ord
 de n.º 14 1211 3113
 total de la data de L. 202h1090

Memoria general de 1843
 Cargo..... 202h5060
 Data..... 202h5090.
 Resta igual. 000h0090.

Cervera 30 Setembre de 1843.

Lo cargo de los presents comptes es de centas dos Mirras deu rous, y
 de date també dos centas dos Mirras deu rous, per lo tan restos igual,
 y per set la veritat, y per no saber de escriure los demes Capítols, fix
 ma los presents comptes en nom de rati y urn a Capita en orde pri-
 mer. Joan Le Febre, capít.

Cervera 20 octubre de 1843.

Visto, y examinats los antecedentes comptes, ab sus recibos, y documentos justi-
 ficativos se han trobats veraderos y legal, y por lo mateix se aprueban, autenti-
 can, y firman. Pere Domenech, y Rocca, Pina, y Dega ins.

Decreto

Cervera 20 octubre de 1843.

Habonre obrunt en los comptes escritos en lo present libro de q. en vac-
 rias ocasions los Srs Capitanes han depat voluntariamente a omi y a otros los di-
 versos q. se han recullit dels devotos de S. Magi fentlos recibir per uno, por
 otro de algunas particular, y contrariant ab aso la voluntat de q. jun biz
 morras, pues no por crederse tinguan alon intencio en ellas q. prouca
 rar lo adorno, bliviment y veneracio del glorioso altar, y volent traurer y
 corrigir del tot un abus q. veni dupca perjudicaria al aumen del culto
 del Sant, si arribas a oidos de los devotos, si es q. ya no se haiga fet per
 blich, se provee y manda ab Srs Capitanes y Administradores de las
 limosnas, donativos, y entradas de la Capella del expresat S. Magi, q.
 no dexen d'inter l'oni cosa alguna de dita Administracio a persona
 alguna, y q. en lo sucesivo no invertescan en altre diray limosny

1 lliura, 4 sous, 9 [diners].

Ítem, las són dos lliuras, setse sous, import dels dos rals catalans que se donan als forns en cada una de las dos pascuas, y per 7 forns a 8 sous són 2 lliuras, 16 sous.

Ítem, las són dotse lliuras, tres sous y nou [diners] a Joan Codina, sastre, per la compra de 2 canas domàs carmesí a 3 duros la cana per las cortinas del arch del camaril de Sant Magí y trevalls de fer-las, ab recibo de número 14. 12 lliuras, 3 sous, 9 [diners].

Total de la data, salvo error, 202 lliuras, 10 sous, 0 [diners].

Resumen general de 1843:

Cargo: 202 lliuras, 10 sous, 0 [diners].

Data: 202 lliuras, 10 sous, 0 [diners].

Resta igual: 000 lliuras, 00 sous, 0 [diners].

Cervera, 30 [de] setembre de 1843.

Lo cargo dels presents comptes és dos-centas dos lliuras, deu sous, y la data també dos-centas dos lliuras, deu sous, per lo tan, resta igual, y, per ser la veritat y per no saber de escriurer los demás capitans, firma los presents comptes, en nom de tots y com a capità en orde primer,

Francisco Fabregat.

Cervera, 20 [de] octubre de 1843.

Vistos y exsaminats los antecedentes

comptes, ab sos recibos y documents justificatius, se han trobat verdaders y legals, y, per lo mateix, se apròban, autorísan y firman.

Pere Domènech y Roca, prebere y degà interino.

Decret

Cervera, 20 [de] octubre de 1843.

Habent-se observat en los comptes estesos en lo present llibre de que en vàrias ocasions los senyors capitans han dextat voluntàriament a uns y altres los diners que se han recullit dels devots de Sant Magí, fent-los servir per usos pribats de alguns particulars y contrariant ab asò la voluntat dels que fan limosnas, pues no pot creurer-se tinguian altra intenció en ellas que procurar lo adorno, lluïment y veneració del gloriós màrtir, y, volent tràurer y extingir del tot un abús que, sents dupte, perjudicaria al augment del culto del sant si arribàs a oïdos de sos devots, si és que ya no se hagia fet públich, se prevé y mana als senyors capitans y administradors de las limosnas, donatius y entradas de la capella del expresat Sant Magí que no déxian diner ni cosa alguna de dita administració a persona alguna y que, en lo sucesiu, no invertèscan en altre ditas limosnas y entradas que en lo adorno y demás necessari al sant y a sa capella.

Pere Domènech y Roca, prebere y degà interino.